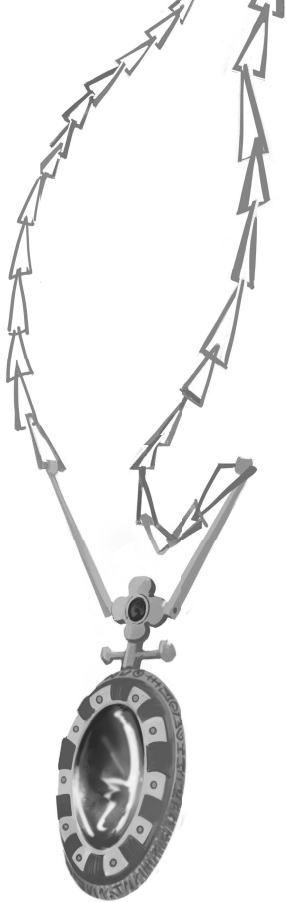


Мехтильда Глейзер

Ловчая *ветра*



Москва
2024





Мехтильда Глейзер

Ловчая *ветра*



Москва
2024

УДК 821.112.2-312.9
ББК (4Гем)-44
Г53

Mechthild Gläser
DIE WORTE DES WINDES

Title of the original German Edition: Die Worte des Windes
© 2020 Loewe Verlag GmbH, Bindlach

Иллюстрация на обложке,
дизайн и леттеринг художницы *Шарманка*

Иллюстрации на форзаце и нахзаце
Ковалкиной Анны

Глейзер, Мехтильда.

Г53 Ловчая ветра / Мехтильда Глейзер ; [перевод с немецкого В. С. Гордиенко]. — Москва : Эксмо, 2024. — 448 с. — (Котелок с магией. Подростковое фэнтези).

ISBN 978-5-04-122798-2

Одна глупая ошибка — и Робин потеряла всё. Оставшись без могущественного амулета погодных ведьм, девушка отреклась от всего: родной магии, друга-ветра и даже собственного имени. Она скрылась в мире простых людей, чтобы начать всё с чистого листа, но кто же знал, что её личная неудача повлечёт за собой такой хаос: изменит погоду по всему миру, разъярит древних грозовых драконов и навлечёт опасность на магический мир! Теперь Робин должна всё исправить! Найти утерянное, победить взбесившихся монстров и спасти погодных ведьм от назревающей бури! Но как ей справиться с этой задачей, если в магическом мире её все хотят убить?

УДК 821.112.2-312.9
ББК 84(4Гем)-44

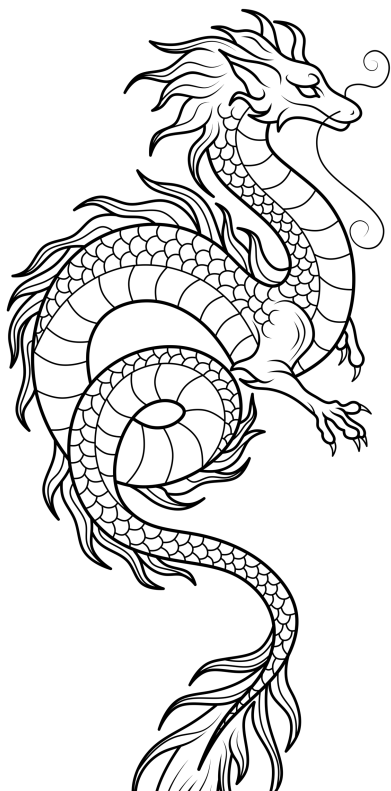
© Гордиенко В.С., перевод на русский язык, 2024
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2024

ISBN 978-5-04-122798-2

*Пел песню ветер, и уныло
Рыдало море о былом:
Дар колдовской ребёнок милый
Употребил тогда со злом:
Закрыв народ на дне морском,
Навек оставив отчий дом.*

*Шторм воеет словно рёв гигантов,
И кто-то на песке прочтёт:
«Принцесса из земли атлантов,
Готовься — месть тебя найдёт».*

Песня, которую поют
в Стекланных залах
Автор неизвестен





Начнём с того, что бури бывают разные: малые, большие и особенные — мы называем их «*другие*».

Первые два вида бурь тоже не возникают без магии, однако люди их понимают. Или думают, что понимают, объясняя всё законами физики: воздушные массы разной температуры сталкиваются друг с другом, между облаками возникают электростатические разряды, потоки воздуха движутся в разных направлениях, образуется и выпадает на землю конденсат водяного пара...

Небольшие грозы — самые безобидные. Они случаются чуть ли не каждый день. Там гроза, здесь ливень. Иногда после них остаются выкорчеванное дерево или затопленный сад. Никаких трагедий. Грозы шумят, сверкают, вымачивают прохожих до нитки, чтобы те простудились, и всё. Устроить небольшую бурю нетрудно, всего-то и нужно — котелок и несколько облаков. Оставьте воду покипеть

на медленном огне, а потом призовите ветер, чтобы всё хорошенько перемешать, — и вот пожалуйста: дело сделано! Мы, ведьмы, любим маленькие бури. Они, так сказать, наш основной бизнес.

Большие же бури и ураганы куда опаснее. Нередко они несут заметные разрушения. Из-за них корабли в море терпят бедствие, уничтожаются посевы, срываются с домов крыши, реки выходят из берегов, на пляжи обрушиваются цунами. Такие сильные бури мы призываем только в исключительных случаях: они слишком легко выходят из-под контроля. Бывает, нужно всего лишь быстро полить пересохший участок земли, но не успеешь оглянуться, как на свет появляется настоящее чудовище. Сильные штормы иногда совершенно неуправляемы и порой стихают только после кровавой жертвы. Но даже самые мощные бури, несмотря на разрушительные последствия, естественно, не имеют собственной воли, ничего такого не замышляют. Они просто довольно неприятные.

Но есть бури ещё одного вида: «*другие*», как мы, ведьмы, их называем. Штормы, которые несут с собой не просто дождливые дни или стихийные бедствия. К счастью, как говорится в наших книгах, они гуляют только в открытом море — вдали от людей, посреди водной пустыни с гребнями волн. Этим штормам действительно присуще зло. Это

бури, с которыми нам приходится сражаться насмерть и перед которыми пасуют даже лучшие из ведьм. На протяжении тысячелетий, с тех пор, как гласят хроники, как бесследно исчез бог судьбы, когда-то выпустивший их на землю, они потерянно бродят по миру, а мы защищаем от них род людской. Защищаем от *других* и от того, что живёт внутри их, и, сказать по правде, до сих пор мы очень хорошо справлялись.

Как я уже говорила, мы даже думали, что они существуют только там, в водной пустыне. Далеко-далеко.

И я, предполагала, что больше никогда их не встречу.

Но я ошиблась.



ПРОГНОЗ ПОГОДЫ:

Промозглый ноябрь несёт неуютные дни.

Ветер слабо или с умеренной силой дует с востока и гонит перед собой двух таинственных юных колдунов.

Ночью местами возможны порывы ветра со скоростью более 100 километров в час.

Поэтому Робин лучше бы найти укрытие.





Глава I

НАЗРЕВАЕТ БУРЯ

Ветер шептал мне на ухо, а приближающаяся гроза покалывала кончики пальцев. Как же мне хотелось откинуть голову и прислушаться к далёким раскатам грома. Вот бы остановиться посреди дороги, дожждаться первых серебристых нитей дождя и встретить их старинными песнями!

Да только это было невозможно. В который раз я напомнила себе: после всего, что сделала, я больше не могу быть ведьмой. Та часть моей жизни осталась далеко в прошлом, вместе с детством. Теперь для меня любая буря должна быть чем-то таким, что просто иногда случается. Господи, нельзя даже думать о том, что гроза может оказаться *другой*.

Ускорив шаг, я поспешила дальше по тротуару. Мимо проносились машины, разбрызгивая коричневатые лужи, а выбившиеся у меня из узла на затылке волосы развевались за спиной как флаг. Вскоре у меня закололо в боку, как если бы я действительно была

обычной шестнадцатилетней девочкой Робин, а не притворялась ею.

Несмотря на боль, я прибавила шаг. Отступать нельзя. Ни в коем случае, если я хочу предотвратить худшее.

Подошвы кроссовок скрипели на влажных от дождя камнях, а грязные панельные многоэтажные здания словно наблюдали за мной. Дождь шёл с самого утра, и в небе над городом клубились тёмные тучи. А меня снова преследовал вездесущий гул проклятого прибоа, пляшущего по пляжу в нескольких кварталах отсюда.

Немного впереди я разглядела два хвостика на затылках, исчезающих за следующим поворотом. Они принадлежали двум девочкам из старшего класса: Мари и Вивьен. Я не была с ними близко знакома и менять в наших отношениях ничего не собиралась.

В школе почти все знали, что от этой парочки ничего хорошего не дождёшься. Они либо грубили всем подряд в туалете, либо обижали учеников послабее, отбирая у них деньги или мобильные телефоны. Иногда силой. И как раз несколько минут назад я решила не обращать на них внимания.

Возможно, скоро я об этом пожалею, но сейчас это не имело значения.

Я проскочила поворот и вскоре оказалась в тупике. Точнее, на каком-то заднем дворе, с трёх сторон окружённом полуразрушенными

